

U-PROX PIR OUTDOOR V2



www.u-prox.systems

www.u-prox.systems/doc_pirout2

support@u-prox.systems

EN WIRELESS OUTDOOR MOTION DETECTOR

Is part of the U-Prox security alarm system

Quick start guide

[Read the full manual on the website before use!](#)

Manufacturer: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine

U-Prox PIR Outdoor V2 - is a wireless outdoor motion detector with advanced detections algorithms, digital temperature compensation of sensor and extended antimasking system. When the thermal balance of the environment changes, the device processes a digital signal from two PIR sensors, filters noise and interference and sends an alarm notification to the U-Prox control panel.

The device is connected to the control panel and is configured with the U-Prox Installer mobile application.

WARRANTY. Warranty for U-Prox devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

ES DETECTOR DE MOVIMIENTO INALÁMBRICO PARA EXTERIORES

Forma parte del sistema de alarma de seguridad U-Prox.

Guía de inicio rápido

[¡Lea el manual completo en el sitio web antes de usarlo!](#)

Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrania

U-Prox PIR Outdoor V2 - es un detector de movimiento inalámbrico para exteriores con algoritmos de detección avanzada, compensación de temperatura digital del sensor y sistema anti enmascaramiento extendido. Cuando cambia el equilibrio térmico del entorno, el dispositivo procesa una señal digital de dos sensores PIR, filtra el ruido y la interferencia y envía una notificación de alarma al panel de control U-Prox.

El dispositivo está conectado al panel de control y está configurado con la aplicación móvil U-Prox Installer.

GARANTÍA. La garantía para los dispositivos U-Prox (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, comuníquese primero con support@u-prox.systems, tal vez se pueda solucionar de forma remota.

FR DETECTEUR DE MOUVEMENT EXTERIEUR SANS FIL

Fait partie du système d'alarme de sécurité U-Prox

Guide de démarrage rapide

[Lisez le manuel complet sur le site Web avant utilisation!](#)

Fabricant : Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ukraine

U-Prox PIR Outdoor V2 - est un détecteur de mouvement extérieur sans fil avec des algorithmes de détection avancés, une compensation numérique de la température du capteur et un système antimasquage étendu.

Lorsque l'équilibre thermique de l'environnement change, l'appareil traite un signal numérique provenant de deux capteurs PIR, filtre le bruit et les interférences et envoie une notification d'alarme à la centrale U-Prox.

L'appareil est connecté à la centrale et configuré avec l'application mobile U-Prox Installer.

GARANTIE. La garantie des appareils U-Prox (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter support@u-prox.systems, cela peut peut-être être résolu à distance.

PT DETECTOR DE MOVIMENTO ANTI-MASCOTES VIA RÁDIO

Faz parte do sistema de alarme de segurança U-Prox

Guia rápido

[Leia o manual completo no site antes de usar!](#)

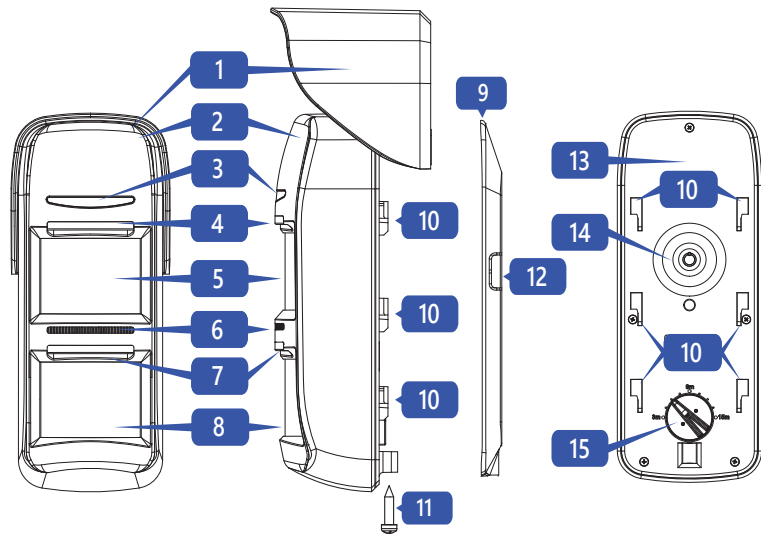
Fabricante: Integrated Technical Vision Ltd.

Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kiev, Ucrânia

U-Prox PIR Outdoor V2 - é um detector de movimento externo via rádio com algoritmos de detecção avançados, compensação digital de temperatura do sensor e sistema antimasking estendido. Quando o equilíbrio térmico do ambiente muda, o dispositivo processa um sinal digital de dois sensores PIR, filtra ruído e interferência e envia uma notificação de alarme ao painel de controle U-Prox.

O dispositivo está conectado ao painel de controle e é configurado com o aplicativo móvel U-Prox Installer.

A garantia para dispositivos U-Prox (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo operar incorretamente, entre em contato com support@u-prox.systems primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.



COMPLETE SET: 1. U-Prox PIR Outdoor V2; 2. Two CR123A batteries (pre-installed); 3. Device hood; 4. Mounting kit; 5. Quick start guide

Functional parts of the device (see picture)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Device hood | 9. Bracket for mounting |
| 2. Device case | 10. Bracket connector |
| 3. Light indicator of the operation modes | 11. Fixing screw |
| 4. Anti-masking diffuser #1 | 12. Tamper switch plate |
| 5. Fresnel lens | 13. Back of the device |
| 6. Anti-masking LED | 14. Power button |
| 7. Anti-masking diffuser #2 | 15. Motion detection range adjuster |
| 8. Fresnel lens | |

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

JUEGO COMPLETO: 1. U-Prox PIR Outdoor V2; 2. Dos baterías CR123A (preinstaladas); 3. Capucha del dispositivo; 4. Kit de montaje; 5. Guía de inicio rápido

Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)

- | | |
|---|---|
| 1. Capucha del dispositivo | 9. Soporte para montaje |
| 2. Caja del dispositivo | 10. Conector de soporte |
| 3. Indicador luminoso de los modos de funcionamiento. | 11. Tornillo de fijación |
| 4. Difusor antienmascaramiento n.º1 | 12. Placa del interruptor de sabotaje |
| 5. Lente de Fresnel | 13. Parte posterior del dispositivo |
| 6. LED antienmascaramiento | 14. Botón de encendido |
| 7. Difusor antienmascaramiento n.º2 | 15. Ajustador de rango de detección de movimiento |
| 8. Lente de Fresnel | |

PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES

ENSEMBLE COMPLET: 1. U-Prox PIR Outdoor V2; 2. Deux piles CR123A (pré-installées); 3. Capot de l'appareil; 4. Kit de montage; 5. Guide de démarrage rapide

Parties fonctionnelles de l'appareil (voir photo)

- | | |
|--|---|
| 1. Capot de l'appareil | 9. Support de montage |
| 2. Boîtier de l'appareil | 10. Connecteur de support |
| 3. Indicateur lumineux des modes de fonctionnement | 11. Vis de fixation |
| 4. Diffuseur anti-masquage #1 | 12. Plaque d'interrupteur anti-sabotage |
| 5. Lentille de Fresnel | 13. Arrière de l'appareil |
| 6. LED anti-masquage | 14. Bouton d'alimentation |
| 7. Diffuseur anti-masquage #2 | 15. Ajusteur de plage de détection de mouvement |
| 8. Lentille de Fresnel | |

ATTENTION . RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES

CONJUNTO COMPLETO: 1. U-Prox PIR Outdoor V2; 2. Duas baterias CR123A (pré-instaladas); 3. Viseira do dispositivo; 4. Kit de montagem; 5. Guia de início rápido

Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

- | | |
|---|---|
| 1. Viseira do dispositivo | 9. Suporte para montagem |
| 2. Carcaça do dispositivo | 10. Conector do suporte |
| 3. Indicador luminoso dos modos de operação | 11. Parafuso de fixação |
| 4. Difusor anti-mascaramento # 1 | 12. Patilha do interruptor de violação |
| 5. Lente de Fresnel | 13. Parte traseira do dispositivo |
| 6. LED anti-mascaramento | 14. Botão ligar / desligar |
| 7. Difusor anti-mascaramento # 2 | 15. Ajustador de alcance de detecção de movimento |
| 8. Lente de Fresnel | |

CUIDADO. RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS



ВУЛИЧНИЙ БЕЗДРОТОВИЙ СПОВІЩУВАЧ РУХУ

Частина охоронної системи U-Prox

Короткий посібник користувача

Перед використанням прочитайте повну інструкцію на сайті

Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд",
03035, Україна, м. Київ, вул. В. Липківського, 1

U-Prox PIR Outdoor V2 - вуличний бездротовий цифровий пасивний інфрачервоний радіоканальний сповіщувач з вдосконаленими алгоритмами виявлення руху, цифровою температурною компенсацією для сенсорів та розширеною системою захисту від саботажу (антимаскінг). Прилад обробляє цифровий сигнал від двох PIR-сенсорів на підставі зміни теплового балансу середовища, відфільтровуючи шум та завади і подає сигнал про вторгнення до центру охоронної сигналізації U-Prox. Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка U-Prox Installer.

ГАРАНТІЯ. Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-Prox (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.



ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

Αποτελεί μέρος του συστήματος συναγερμού U-Prox

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Διαβάστε τις οδηγίες στην τοποθεσία πριν την εγκατάσταση

Κατασκευαστής: Integrated Technical Vision Ltd.
Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Κίεβο, Ουκρανία

Το U-Prox PIR Outdoor V2 - είναι ένας ασύρματος ανιχνευτής κίνησης εξωτερικού χώρου με προηγμένους αλγόριθμους ανίχνευσης, ψηφιακή αντιστάθμιση θερμοκρασίας αισθητήρα και εκτεταμένο σύστημα antimasking. Όταν αλλάξει η θερμική ισορροπία του περιβάλλοντος, η συσκευή επεξεργάζεται ένα ψηφιακό σήμα από δύο αισθητήρες PIR, φιλτράρει το θόρυβο και τις παρεμβολές και στέλνει μια ειδοποίηση συναγερμού στον πίνακα ελέγχου U-Prox. Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον πίνακα ελέγχου και έχει διαμορφωθεί με την εφαρμογή για φορητές συσκευές U-Prox Installer.

ΕΓΓΥΗΣΗ. Η εγγύηση για συσκευές U-Prox (εκτός από μπαταρίες) ισχύει για δύο χρόνια μετά την ημερομηνία αγοράς. Εάν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα, επικοινωνήστε με το support@u-prox.systems αρχικά, ίσως μπορεί να επιλυθεί εξ αποστάσεως.

ΚΟΜΠΛΕΚΤΑЦІЯ: 1. U-Prox PIR Outdoor V2; 2. Дві батареї CR123A (попередньо встановлені); 3. Захисний навіс; 4. Комплект для монтажу; 5. Короткий посібник користувача

Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Захисний навіс
2. Корпус сповіщувача
3. Світловий індикатор режимів роботи
4. Розсіювач системи антимаскінгу №1
5. Лінза PIR-елементу
6. Світлодіод системи антимаскінгу
7. Розсіювач системи антимаскінгу №2
8. Лінза PIR-елементу
9. Кронштейн для кріплення сповіщувача
10. З'єднувачі кронштейна
11. Фіксуючий гвинт
12. Відривна пластина тампер-контакту
13. Задня частина корпусу пристрою
14. Кнопка ввімкнення
15. Регулятор дальності роботи

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШИЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ: 1. U-Prox PIR Outdoor V2. 2. Δύο μπαταρίες CR123A (προεγκατεστημένες). 3. Κουκούλα συσκευής. 4. Κιτ τοποθέτησης. 5. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Λειτουργικά μέρη της συσκευής (δείτε εικόνα)

1. Κουκούλα συσκευής
2. Θήκη συσκευής
3. Φωτεινή ένδειξη των τρόπων λειτουργίας
4. Διαχύτης κατά της κάλυψης #1
5. Φακός Fresnel
6. LED κατά της κάλυψης
7. Διαχύτης κατά της κάλυψης #2
8. Φακός Fresnel
9. Στήριγμα για τοποθέτηση
10. Σύνδεσμος βραχίονα
11. Βίδα στερέωσης
12. Πλάκα διακόπτη παραβίασης
13. Πίσω μέρος της συσκευής
14. Κουμπί λειτουργίας
15. Ρυθμιστής εύρους ανίχνευσης κίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΣΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ